

محاضرات مجمعة في مقياس مصطلحات انجليزية

السداسي الثاني

سنة أولى ماستر قانون أعمال

محاضرة رقم 01 مقياس مصطلحات قانونية انجليزية

Jurisdiction	الاختصاص القضائي
National judge	القاضي الوطني
International dispute	النزاع الدولي
Adaptation in law	التكييف في القانون
Assignment in law	الاحالة في القانون
International Otrade contarcts	عقود التجارة الدولية
Internal national rules	قواعد وطنية داخلية
Compound contracts	عقود مركبة
International character	الصبغة الدولية
Contractuel associations	الرابطه العقدية

مفهوم التحكيم التجاري الدولي

طريق بديل للقضاء الرسمي وهو وسيلة قانونية اتفاقية لحل النزاعات التي تنشأ بين الأطراف المتعاقدة في المواد التجارية و المدنية فقط. اختيار هذا الطريق يكون بإرادة حرة سليمة ووفق ضوابط و شروط.

International commercial arbitration:

An alternative way to the official judiciary, which is a legal means of agreement to resolve disputes that arise between the contracting parties in commercial and civil matters only. Choosing this path is free and sound will and in accordance with controls and conditions

مفهوم تكنولوجيا الإعلام و الاتصال

هي القطاعات الحرفية و الخدمية التي تعمل على استقبال و نقل و تخزين و معالجة و نشر المعلومات بوسائل الكترونية خدمة للتنمية. وهي قائمة النشاطات الشاملة لثلاثة قطاعات = المعلوماتية بما فيها من صناعة الحواسيب و البرمجيات. الاتصالات عن بعد و الإلكترونيك .

Media and communication technology

The craft and service sectors that work to receive,transfer,store,process and disseminate information by electronic means to serve development.it is a comprehensive list of activities for three sectors:informatics,including the manufacture of computers and software,telecommunications and electronics.

محاضرة رقم 02 مصطلحات قانونية انجليزية

Banking operations	العمليات البنكية
Commercial banks	البنوك التجارية
Financing operations	عمليات التمويل
Saving developments	تنمية الادخار
Financial investment	الاستثمار المالي
Central bank	البنك المركزي
Deposit	الوديعة
Commercial papers	الأوراق التجارية
Commercial arbitration	التحكيم التجاري

العقود التجارية الدولية

العقد بصفة عامة اتفاق ارادتين على احداث اثر قانوني معين. العقد التجاري الدولي هو اتفاق بين شخصين احدهما مقيم و الاخر غير مقيم يخضع لقانون الصرف و التحويل الخارجي. العقود التجارية الدولية هي تلك العقود المنصبة على معاملات تجارية موجهة لان تتخطى حدود الدولة لتنتج اثارها في دولة اخرى

International commercial contracts

In general, contract is an agreement of two wills to produce a certain legal effect. An international commercial contract is an agreement between two people .one is resident and the other is not ,subject to the law of exchange and external transfer.international commercial contracts are those contracts that focus commercial transactions that are intended to cross state borders to produce their effects in other country.

الجهود الدولية لمكافحة الفساد

-هيئة الأمم المتحدة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

-منظمة الشفافية الدولية

-المنظمة العالمية للبرلمانيين ضد الفساد

-البنك الدولي

-منظمة التعاون و التنمية الاقتصادية

-الجهود الأوروبية لمكافحة الفساد

-منظمة الدول الأمريكية

-الاتفاقية الإفريقية لمكافحة الفساد

-الجهود العربية لمكافحة الفساد

- توصيات مبادئ العشرين في مكافحة الفساد

International efforts to combat corruption

- the United Nations convention against corruption
- transparency international
- world organization of parliamentarians against corruption
- the world bank
- organization for economic cooperation and development
- European efforts to combat corruption
- organization of American states
- African anti-corruption convention
- Arab efforts to combat corruption
- recommendations of the twenty principles in combating corruption

محاضرة رقم 03 مصطلحات قانونية انجليزية

Ruling authority	سلطة القضاء
Mixed claims commission	لجان المطالبات المختلطة
Arbitration and judiciary	التحكيم و القضاء
Arbitration and conciliation	التحكيم و الصلح
Optional arbitration	التحكيم الاختياري
Compulsory arbitration	التحكيم الإجباري
Free arbitration	التحكيم الحر
Institutional arbitration	التحكيم المؤسسي
Arbitration by law	التحكيم بالقانون
Conciliation arbitration	التحكيم بالصلح

تعريف عمليات البنوك

تقوم البنوك في مباشرة نشاطها بجملة أعمال و خدمات تقدمها لعملائها وهي المتعارف على تسميتها بعمليات البنوك أو الأعمال المصرفية وهذه الأعمال مختلفة و متنوعة. تتضمن الأعمال المصرفية تلقي الأموال من الجمهور و عمليات القرض و وضع وسائل الدفع تحت تصرف الزبائن وإدارة هذه الوسائل .

Define banking operations

In carrying out its activities banks carry out a number of businesses and services that provide to their customers which are commonly called banking operations or banking business, and these businesses are different and varied .bank businesses includes receiving money from the public, loan operations placing means of payment at the disposal of customers and managing these means

الخصائص العامة لعمليات البنوك =

- تعتبر تجارية بنص القانون جميع عمليات البنوك
- تتميز الأعمال المصرفية بقيامها على الاعتبار الشخصي
- لعمليات البنوك طابع نمطي
- لعمليات البنوك طابع دولي
- تتميز الأعمال المصرفية بتمردها على القواعد القانونية المعروفة

General characteristics of banking operations

Under the law all banking operation are considered legal

Banking is based on personal consideration

Banking operations has typical frame

Banking operations are of an international nature

Banking businesses are characterized by its rebellion against known legal rules

محاضرة رقم 04 مصطلحات قانونية انجليزية

Attribution rules	قواعد الإسناد
Private international dispute	النزاع الدولي الخاص
Judicial precedents	سوابق قضائية
Will invalidity	بطلان الوصية
Appellate court	محكمة الاستئناف
Parties obligations	التزامات الأطراف
Vienna convention	اتفاقية فيينا
Consensual provisions	أحكام التراضي
International sale of goods	البيع الدولي للبضائع
Exchange and transfer law	قانون الصرف و التحويل

مزايا التحكيم

- يمتاز التحكيم ببساطة الإجراءات
- يتميز التحكيم بالسرعة في حل النزاعات
- الحفاظ على السرية في الإجراءات
- يوفر التحكيم قدر كبير من الضمانات
- يكفل التحكيم عدالة متخصصة
- تكاليف التحكيم قليلة نسبيا
- التحكيم هو قضاء العلاقات المستمرة

Arbitration advantages :

- Arbitration is characterized by the simplicity of procedures
- Arbitration is characterized by the speed in resolving disputes
- maintain confidentiality in procedures
- Arbitration provides a great deal of guarantees
- Arbitration guarantees specialized justice
- Arbitration costs are relatively low
- Arbitration is the adjudication of ongoing relationship

أنواع التحكيم

التحكيم الاختياري و التحكيم الإجباري

التحكيم الكلي و التحكيم الجزئي

التحكيم الحر و التحكيم المؤسسي

التحكيم بالقانون و التحكيم بالصلح

التحكيم الداخلي و التحكيم الدولي

Types of arbitration

- optional and compulsory arbitration
- full and partial arbitration
- free and institutional arbitration
- arbitration by law and arbitration by conciliation
- internal and international arbitration

محاضرة رقم 05 مصطلحات قانونية انجليزية

International companies	شركات ذات صيغة دولية
Execurive force	القوة التنفيذية
Judicial rulings	أحكام القضاء
Independent theory of arbitration	النظرية المستقلة للتحكيم
Bilateral	ثنائية الأطراف
Hague convention	اتفاقية لاهاي
Geneva convention	اتفاقية جنيف
Data storage	تخزين البيانات
Modern techniques	التقنيات الحديثة
Digital media	الإعلام الرقمي

التكنولوجيا الجديدة للإعلام و الاتصال

هي مجموع التقنيات و الأدوات المتعلقة بعمليات الإنتاج و التخزين و تبادل المعلومات الرقمية مهما كان شكلها. تجمع ثلاثة مجالات تقنية و هي الاتصالات عن بعد. السمعي البصري و الإعلام الآلي. تتميز بالخصائص التالية

-تجمع بين ثلاث مجالات تقنية

-مرونة شكلها و مضمونها و استعمالها

-زالت الحدود بين الكتابة و الصوت و الصورة

-تتيح التفاعل الفوري بين مستعملها

-السرعة في معالجة المعلومات و نشرها

New information and communication technology It is the set of techniques and tools related to the production, storage and exchange of digital information whatever its form. it combines three technical fields which are : telecommunications , audiovisual communication and automated media and is characterized by the following characteristics

- it combines three technical fields
- flexibility of form, content and use
- the boundaries between writing, sound and image are gone
- it allows immediate interaction between its users

- speed in information processing and dissemination

مفاهيم ذات صلة بتكنولوجيا الإعلام و الاتصال

- تكنولوجيا المعلومات = التقنيات و الأدوات المستخدمة لتوصيل المعلومات

-المعلوماتية= نشر المعلومات الالكترونية عبر الشبكات

-الأعلام الجديد= هو إعلام عصر المعلومات الحديث

Concepts related to information and communication technology

- information technology: techniques and tool used to communicate information

- informatics: dissemination of electronic information through networks

- new media: the media of modern information age

محاضرة رقم 06 مصطلحات قانونية انجليزية

Corruption	الفساد
Bribery	الرشوة
Nepotism	المحسوبية
Nepotism	المحاباة
Looting money	نهب الأموال
Blackmail	الابتزاز
Monopoly	الاحتكار
Misappropriation of property	اختلاس الممتلكات
Abuse of public office	استغلال المنصب العام
Tax evasion	التهرب من الضرائب

تعريف الفساد

هو الخروج عن القانون و النظام و استغلال غيابهما من اجل تحقيق مصالح شخصية سياسية اقتصادية و اجتماعية. وهو سلوك يجافي المصلحة العامة. كما يتضمن سوء استغلال المنصب من اجل تحقيق مصلحة خاصة.

Definition of corruption

It is deviating from the law and order, and exploiting their absence in order to achieve personal, political, economic and social interest. It is behavior contrary to the public interest. It also includes the abuse of office in order to achieve a private interest

أنواع الفساد

1 – الفساد حسب درجة التنظيم

الفساد العرضي الفساد المنظم الفساد الشامل

2 – الفساد حسب انتماء الأفراد المنخرطين فيه

فساد القطاع العام فساد القطاع الخاص

3 – الفساد من حيث الحجم

الفساد الكبير الفساد الصغير

4 – الفساد من ناحية الانتشار

الفساد الدولي الفساد المحلي

الفساد الأخلاقي الفساد الثقافي الفساد الاجتماعي الفساد القضائي الفساد السياسي
الفساد المالي الفساد الإداري

Types of corruption :

1 – corruption according the degree of organization

Accidental corruption , organized corruption , mass corruption ,

2 – corruption according to the affiliation of the individuals involved

Public sector corruption , private sector corruption

3 - corruption by magnitude

Grand corruption ; petty corruption,

4 – corruption in terms of spread

International corruption , local corruption

5 – corruption according to the field in which it originated

Moral corruption, cultural corruption , social corruption , ludiciel corruption ,
political corruption, Financial corruption, administrative corruption .

محاضرة رقم 07 مصطلحات قانونية انجليزية

Production and supply contracts	عقود الإنتاج و التوريد
Technology transfer contracts	عقود نقل التكنولوجيا
International trade exchange	التبادل التجاري الدولي
International contract	دولية العقد
Management of contracts and agreements	إدارة العقود و الاتفاقيات
International lending companies	شركات الإقراض الدولية
Joint contracts	العقود المشتركة
Commercial distributor	الموزع التجاري
Commercial agent	الوكيل التجاري
Developing countries	الدول النامية

مفهوم تجارية العقود

تخضع العقود التجارية في تكوينها و شروطها و صحتها إلى القواعد التي يقرها القانون المدني و لدراستها يقضي الأمر استبعاد طوائف العقود التي لا تعد من عقود المبادلات التجارية .

Contract business concept

Commercial contracts are subject to their information, conditions, and validity to rules established by the civil law, and to study them it is necessary to exclude the categories of contracts that are considered commercial exchange contracts

أنواع عقود التجارة الدولية

- عقد البيع الدولي للبضائع و الخدمات
- عقود الوكالات التجارية
- عقود الامتياز التجارية
- عقود المشروعات المشتركة

Types of international trade contracts

- contract for the international sale of goods and services
- commercial agency contracts
- commercial franchise contracts
- joint venture contract

المحاضرة رقم 08 مصطلحات قانونية انجليزية

Eligibility of the testator	أهلية الموصي
Customary will	الوصية العرفية
Inheritance	الميراث
Joint property	الأموال المشتركة
Personal status system	نظام الأحوال الشخصية
Technical and marketing training	التدريب الفني و التسويقي
Corporate brand	العلامة التجارية للشركات
Joint exploitation	الاستغلال المشترك
The nationality of the parties contract	جنسية أطراف العقد
Unicentral committee	لجنة اليونيسترال

1 - أطراف عقود التجارة الدولية

أول شيء يجب القيام به في العقد بصفة عامة هو ذكر أسماء المتعاقدين وهل هناك طرفين في العقد أم عدة أطراف هيئة و نوعية كل طرف و الأحكام القانونية التي تحكم العلاقة ما بين الأطراف و تحديد الوثائق التي يحتاجها المتعاقدون لتعزيز و تدعيم مواقفهم عند الحاجة.

Parties to international trade contracts

The first thing that must be done in the contract in general is to mention the names of the contracting parties and whether there are to parties or more to the contract .the body and type of each party and the legal provisions that govern the relationship between the parties and identify the documents that the contractors need to strengthen their position when needed

2 - ضمانات أطراف عقود التجارة الدولية

يصعب حصر أنواع الضمانات في عقود التجارة الدولية و ذلك نظرا لكون المعاملات التجارية الدولية في تطورها تنشا و تكشف أنواع جديدة و نظرا لهذا التنوع هناك أهم نوعين من الضمانات و الأكثر استعمالا و شيوعا وهي =

- الاعتماد المستندي

- خطاب الضمان .

Guarantees of the parties to international trade contracts

It is difficult to limit the type of guarantees in international trade contracts. Due to the fact that international commercial transactions in their development arise and reveal new types. Given this diversity there are two most important types of guarantees which are:

Letter of credit

Letter of guarantee

المحاضرة رقم 09 مصطلحات قانونية انجليزية

Arbitral tribunal	القضاء التحكيمي
Contractual businesses	الأعمال التعاقدية
Arbitration dispute	الخصومة التحكيمية
Allegation of forgery	الادعاء بالتزوير
Goods suply	توريد البضائع
Absence of discount	غياب الخصم
Consultation	عملية التشاور
Editing record	تحرير المحضر
Conventional character	الطابع الاتفاقي
Assignment to attend	التكليف بالحضور

1 - مصادر التحكيم

- مصادر ذات الأصل العمومي = تنقسم إلى قسمين المصادر الداخلية المتمثلة في القوانين التي تتخذها الدولة. و المصادر الدولية المتمثلة في الاتفاقيات الدولية

- مصادر ذات الأصل الخاص = و هي من إنشاء الممارسين التجاريين الدوليين خارج إطار الدولة

Arbitration sources

- **Sources of public origins:** divided into two parts , internal sources represented in the laws adopted by the state .and international sources represented in international agreements

- **Sources of private origins:** which are established by international commercials practitioners outside the framework of the state

2 - شروط صحة اتفاق التحكيم

- الشروط الموضوعية = المواد القابلة للتحكيم – الاهلية الضرورية للاتفاق عل التحكيم

- الشروط الشكلية = العقد الكتابي

Conditions for the validity of the arbitration agreement

Substantive terms: arbitral materials necessary – eligibility to agree to arbitration

Formal terms: written contact

المحاضرة رقم 10 مصطلحات قانونية انجليزية

Poverty	الفقر
Unemployment	البطالة
Low purchasing power	تدني القدرة الشرائية
Weak of international supervision	ضعف الرقابة الدولية
Low of educational level	تدني المستوى التعليمي
Marginalization of the rectum	تهميش المستقيمين
Reduce of general will	خفض الإرادات العامة
Tax inspectors	مفتشي الضرائب
Money laundring	غسيل الأموال
Tax exemptions	الإعفاءات الضريبية

أسباب الفساد

* على المستوى الفردي = الفرد – النفسية الفردية – أسباب شخصية – الطمع – تدني المستوى الأخلاقي – التقليد

* على المستوى المجتمعي =

- على الصعيد السياسي = ضعف الآليات الديمقراطية- ضعف الرقابة- نقص الشفافية – عدم الاستقرار السياسي.

- على الصعيد القانوني و القضائي = ضعف التشريعات- فساد الجهاز القضائي.

- على الصعيد الإداري = البيروقراطية – الفساد الإداري.

- على الصعيد الاقتصادي = البطالة – الفقر- ضعف الرواتب – الاحتكار.

- على الصعيد الاجتماعي = ضعف المجتمع المدني- ضعف المهنية و الاحتراف- انتشار الجهل- تدني المستوى التعليمي

Causes of corruption

* **at the individual level** : the individual- individual psychology- personal reasons- greed- low level of morals-imitation

* **at the societal level:**

- **on the political level**= weak democratic chains – weak supervision – lack of transparency – lack of political stability .

- **at the legal and judicial level** = legislative immorality –corruption of the judiciary

- **at the administrative bureaucratic level**= administrative corruption –

- **on the economic level** = unemployment- poverty – low income – monopoly

- **on the social level** = weakness of civil society – weakness of professionalism – spread of ignorance – low educational level

أثار الفساد

- إضعاف التدفقات الاستثمارية

- التوزيع غير العادل للدخل و الثروة

- تأثير الفساد على ميزان المدفوعات

- التحايل على الضرائب و الرسوم الجمركية

- علاقة الفساد بالجريمة المنظمة

Effects of corruption

- weaken investment flows

- Unfair distribution of income and wealth

- The impact of corruption on the balance of payments

- Circumvention of taxes and customs duties

- the relation of corruption to organized crime

المحاضرة رقم 11 مصطلحات قانونية انجليزية

Lending operations	عمليات الإقراض
Financial risk	مخاطرة مالية
Customer ethics	أخلاقيات العميل
Deposite operations	عمليات الإيداع
Credit distribution	توزيع الائتمان
Discounting commercial papers	خصم الأوراق التجارية
Current deposits	الودائع الجارية
Treasury services	خدمات الخزينة
Agency rule	قاعدة الوكالة
Loan contract	عقد قرض

- تعريف الوديعة النقدية المصرفية

عبارة عن نقود يقوم شخص ما بإيداعها لدى البنوك على أن يلتزم هذا الأخير بردها إليه عند الطلب أو وفقا للشروط المتفق عليها. ينظم الوديعة عقد يبرم بين الشخص المودع و المصرف المودع لديه و يكون من حق البنك التصرف في النقود محل الوديعة بما يتفق مع نشاطه

Definition of bank cash deposit

It is a money that a person deposits in banks providing that the latter undertakes to return it to him upon request or according to the agreed terms .the deposit is regulated by a contract between the person deposited and the bank with whom it is deposited .and the bank shall have the right to dispose the money in the place of the deposit in accordance with its activity

- أنواع الوديعة النقدية المصرفية

- الودائع تحت الطلب
- الودائع لأجل
- الودائع بشرط الإخطار السابق
- الودائع النقدية العادية
- الودائع المخصصة لغرض معين

Types of bank cash deposit

- deposit on demand
- Time deposits
- Deposits subject to prior notification
- Regular cash deposits
- deposit marked for special purposes.